

- El programa de préstamo para reparaciones de casas brinda préstamos a bajo interés o sin interés a residentes de ingresos bajos y moderados.
- Beneficiarios deben ser propietarios y ocupantes de viviendas para una o dos familias.
- Ingresos requeridos para obtener un préstamo:  
Ingresos brutos máximos serán:  
1 persona por familia, \$39,450;  
2 personas por familia, \$45,050;  
3 personas por familia, \$50,700;  
4 personas por familia, \$56,300;  
5 personas por familia, \$60,850;  
6 personas por familia, \$65,350.
- Tasa de interés: 3% por 10 años o 0% por pago (reembolso) de préstamo a plazos
- Préstamo sin tasa de interés ofrecido a propietarios que califican a 0%; reembolsable cuando el título de propiedad esté transferido.
- Se puede obtener un préstamo a 0%:  
1/ si los gastos relacionados a la vivienda (hipoteca, impuestos de bienes raíces, seguro de vivienda, servicios públicos, excepto el teléfono) son más del 30% del ingreso bruto; o  
2/ si el ingreso está igual o más bajo del ingreso mediano de la familia.

- Por cualquier trabajo o reparación, se necesitara la aprobación de un oficial municipal encargado de verificar que las normas estén aplicadas.

## Artículos para arreglar o reemplazar

- Arreglo o reemplazo de la caldera
- Reemplazo de un tejado deteriorado o que gotee
- Mejoramiento del sistema eléctrico
- Reemplazo del sistema de tubería
- Reemplazo del calentador de agua dañado.
- **Se le dará prioridad a los arreglos que al no hacerlos representarían un peligro inmediato a la salud y/o a la seguridad de los ocupantes o del público.**

**¡Haga los arreglos necesarios a su vivienda con un préstamo a bajo interés de la Ciudad de Saint Charles!**



## Para solicitar un préstamo

Por favor presente los siguientes documentos al Programa de Préstamo para reparaciones de casas al Departamento de Desarrollo de la Comunidad (División Urbanística) en el tercer piso del City Hall, 200 North Second Street, Saint Charles, MO, número de teléfono 636 949 3222:

1. Dirección, nombres y apellidos completos, con la edad de cada persona que vive en la vivienda, con el número de teléfono de la casa.
2. Verificación de los ingresos anuales (copia de la última declaración de la renta o formulario de comprobación del número de seguro social o otra forma de ingresos)
3. Copia de la escritura de propiedad
4. Monto del pago mensual de la hipoteca con la entidad hipotecaria
5. Copias de las facturas de gas, electricidad, combustible y agua de los últimos 12 meses
6. Verificación del seguro de bienes inmuebles y del monto anual
7. Impuestos anuales de bienes raíces
8. Lista de los artículos que necesitan reparaciones

Anita Telkamp, Administradora de CDBG  
636-949-3224

Este folleto es parte de una serie destinada a brindar información acerca de varias normas administradas y reforzadas por el Departamento de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Saint Charles. El propósito de estos folletos es de brindar a los residentes unas informaciones de base y de uso fácil en que concierne a los códigos y los servicios de la Ciudad. Los temas propuestos en esta serie de folletos incluyen:

- Abrir un Nuevo negocio en St. Charles
- Programa de préstamos para reparaciones en propiedades
- Regulaciones acerca de ocupación de viviendas
- Regulaciones urbanísticas del distrito
- Pautas para señales
- Pautas para estacionamiento de vehículos recreativos en Distritos urbanos residenciales
- Regulaciones para cercas
- Construcciones secundarias
- Requisitos para patios-balcones
- Construcciones en distritos históricos
- Piscinas, balnearios (de hogar), Jacuzzi
- Arreglos de sótanos
- Programa de inspección para arriendos
- Aplicación de los códigos
- Información a cerca de reciclaje
- Anexión de edificio(s)
- Extensión de vivienda

Cualquier folleto se podrá pedir al Departamento de Desarrollo de la Comunidad, 200 North Second Street, Saint Charles, MO 63303. Los números de teléfono del Departamento son:

Division Urbanística 636 949 3222; aplicación de los códigos, 636 949 3227. Oficina abierta de las 8 a las 17, de lunes a viernes.



Department of Community  
Development  
200 N. Second St., Suite 303  
St. Charles, Missouri 63303



SERIE DE INFORMACIÓN  
AL CIUDADANO

# Programa de Préstamo para Reparaciones de Viviendas



DEPARTAMENTO DE  
DESARROLLO DE LA  
COMUNIDAD